



## Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 05.07.2011

Felülvizsgálat 05.07.2011

### 1 Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

- **Termékazonosító**
- **Kereskedelmi megnevezés: KEIM Concretal-Feinspachtel**
- **Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása**
- **Anyag/készítmény használata** cement kötőanyagból készítve
- **A biztonsági adatlap szállítójának adatai**
- **Gyártó/szállító:**  
KEIMFARBEN Gesellschaft m.b.H. Magyarországi Fióktelepe  
H - 1031 Budapest,  
Nánási út 37 - 39  
Tel: (+36) 20 93 76476  
Fax: (+36) 1 872 2532  
Url: <http://www.keimfarben.hu>
- **Információt nyújtó terület:**  
Gabor Pethö  
Tel: (+36) 20 93 76476  
Email: [gabor.petho@keimfarben.hu](mailto:gabor.petho@keimfarben.hu)
- **Sürgősségi telefonszám:**  
GBK Gefahrgut Büro GmbH  
Emergency number: +49(0)6132/84463

### 2 A veszély meghatározása

- **Az anyag vagy keverék osztályozása**
- **A 67/548/EGK irányelv vagy a 1999/45/EK irányelv szerinti osztályozás**  
Xi; Irritatív  
R37/38-41: Bőrizgató hatású, izgatja a légutakat. Súlyos szemkárosodást okozhat.
- **Osztályozási rendszer:**  
Az osztálybasorolás megfelel az érvényes EK listáknak, de kiegészítik a szakirodalomból származó és a cégek által megadott adatok.
- **Címkézési elemek**
- **EGK irányelvek szerinti jelölés:**  
A termék besorolása és jelölése az EK irányelvek/GefStoffV szerint történik.
- **A termék megjelölő betűje és veszélyjelölése:**  
Xi Irritatív
- **R-mondatok:**  
37/38 Bőrizgató hatású, izgatja a légutakat.  
41 Súlyos szemkárosodást okozhat.
- **S-mondatok:**  
2 Gyermekek kezébe nem kerülhet.  
22 Az anyag porát nem szabad belélegezni.  
24/25 Kerülni kell a bőrrrel való érintkezést és a szembe jutást.  
26 Ha szembe jut, bő vízzel azonnal ki kell mosni és orvoshoz kell fordulni.  
36/37/39 Megfelelő védőruházatot, védőkesztyűt és szem-/arcvédőt kell viselni.  
46 Lenyelése esetén azonnal orvoshoz kell fordulni, az edényt/ csomagolóburkolatot és a címkét az orvosnak meg kell mutatni.
- **Egyéb veszélyek**  
Ez a termék cementet tartalmaz. A cement nedvességgel vagy vízzel lúgosan reagál. Szemmel vagy hosszantartó bőrrel való érintkezés kerülendő.

(folytatása 2 oldalon)



## Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 05.07.2011

Felülvizsgálat 05.07.2011

**Kereskedelmi megnevezés: KEIM Concretal-Feinspachtel**

(folytatása 1 oldalon.)

- **A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**
- **PBT:** Nem alkalmazható
- **vPvB:** Nem alkalmazható

### 3 Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

- **Kémiai jellemzés: Keverékek**
- **Leírás:** Az alábbi anyagokból álló, veszélytelen adalékokat tartalmazó keverék.

· **Veszélyes alkotórészek:**

CAS: 65997-15-1 EINECS: 266-043-4	Cement, portland, vegyi anyagok	25-50%
	Xi R37/38-41 Szemkár. 1, H318; Bőrirrit. 2, H315; STOT egy. 3, H335	
CAS: 1305-78-8 EINECS: 215-138-9	calcium oxide	≤ 2,5%
	Xi R41 Szemkár. 1, H318	

- **További információk:** A megadott veszélyességi utalások szövege a 16. fejezetben található.

### 4 Elsősegélynyújtás

- **Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése**
- **Általános információk:** Javasoljuk orvost hívni.
- **Belélegzés után:** Gondoskodjunk friss levegőről; panaszok esetén keressük fel az orvost.
- **Bőrrel való érintkezés után:**  
Azonnal vízzel és szappannal lemosni és jól leöblíteni!  
A bőr tartós ingerlése esetén keressük fel az orvost.
- **A szemmel való érintkezés után:**  
A szemet folyó víz alatt néhány percen át öblítsük le, miközben a szemhéjat nyitva tartjuk és kérjünk orvosi tanácsot.
- **Lenyelés után:**  
Öblítsük ki a száját és itassunk sok vizet.  
Ne okozunk hányást; azonnal kérjünk orvosi segítséget.

### 5 Tűzvédelmi intézkedések

- **Oltóanyag**
- **Megfelelő tűzoltószerek:**  
A termék maga nem éghető a tűz oltási intézkedéseket a környezet égésére vonatkozóan kell meghatározni.
- **Tűzoltóknak szóló javaslat**
- **Különleges védőfelszerelés:** Hordjunk környezeti levegőtől független védőálcot.
- **További adatok**  
Tűz esetén füstöt, égési gázokat és gőzöket nem belélegezni!  
Az égési maradékokat és a szennyezett oltóvizet a hatósági előírásoknak megfelelően távolítsuk el.

HU

(folytatása 3 oldalon)



## Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 05.07.2011

Felülvizsgálat 05.07.2011

**Kereskedelmi megnevezés: KEIM Concretal-Feinspachtel**

(folytatása 2 oldalon.)

### 6 Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

- **Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások**  
Kerüljük a porképződést.  
Gondoskodjunk kielégítő mértékű szellőzésről.  
Bőrrel és szemmel történő érintkezést kerüljük!  
Védelmi előírásokra figyelni (lásd. 7. és 8. bekezdés).  
A termék vízzel csúszós felületeket képez.
- **Környezetvédelmi óvintézkedések:**  
Talajba, vizekbe, csatornába történő bejutást meg kell akadályozni.  
Vegyék figyelembe a helyi hatóságok előírásait.
- **A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai:**  
A lefolyókat lezárni (Eldugulás veszély)  
Mechanikusan vegyük fel.  
Ne öblítsük le vízzel, vagy víztartalmú tisztítószerekkel.  
Csúszás veszély!  
Porképződés kerülendő!  
A felvett anyag eltávolításáról gondoskodjunk az előírásoknak megfelelően.  
Tisztítatlan felületeket alaposan tisztítsuk!
- **Hivatkozás más szakaszokra**  
A biztonságos kezeléshez lásd a 7. Fejezetben közölt információkat.  
A személyes védőfelszereléshez lásd a 8. Fejezetben közölt információkat.  
Az eltávolítással kapcsolatban lásd a 13. Fejezetben közölt információkat.

### 7 Kezelés és tárolás

- **Kezelés:**
- **A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések**  
Kerüljük a porképződést.  
Gondoskodjunk a munkahelyen megfelelő szellőzésről és elszívásról.  
Bőrrel és szemmel történő érintkezés kerülendő!  
A tartályokat jól lezárt állapotban tartjuk.
- **Tűz- és robbanásvédelmi információk:** Különleges intézkedés nem szükséges.
- **A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt**
- **Raktározás:**
- **A raktárhelyiségekkel és tartályokkal szemben támasztott követelmény:**  
Csak eredeti hordóban tároljuk.
- **Együttes tárolással kapcsolatos információk:** Nem szükséges.
- **További adatok a raktározási körülményekkel kapcsolatban:**  
Jól lezárt hordókban hűvös és száraz helyen tároljuk.  
Porképződést és lerakódásokat alacsony szinten tartani.
- **Tárolási osztály:** 13

### 8 Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

- **Pótlólagos információ a műszakai berendezés kialakításához:**  
További adatok nincsenek; lásd 7. pontot.

(folytatása 4 oldalon)



## Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 05.07.2011

Felülvizsgálat 05.07.2011

**Kereskedelmi megnevezés: KEIM Concretal-Feinspachtel**

(folytatása 3 oldalon.)

- **Ellenőrzési paraméterek**

- **Alkotórészek munkahelyre vonatkoztatott, felügyelet tárgyát képező határértékekkel:**

<b>65997-15-1 Cement, portland, vegyi anyagok</b>	
TLV	10 mg/m <sup>3</sup>
<b>1305-78-8 calcium oxide</b>	
TLV	CK-érték: 5 mg/m <sup>3</sup> AK-érték: 5 mg/m <sup>3</sup>

- **Pótlólagos információk:** A létrehozásnál érvényes listák képezték a kiindulópontot.

- **Az expozíció ellenőrzése**

- **Személyes védőfelszerelés:**

- **Általános védekezési és higiéniai intézkedések:**

Tartsuk távol élelmiszerektől, italoktól és takarmányoktól.

A szennyezett folyadékkal átitatott ruházatot azonnal vegyük le.

Munkahelyi szünetek előtt és a munka befejezésekor mossunk kezet.

Kerüljük a szemmel és bőrrel való érintkezést.

Ne lélegezzük be a port/füstöt/ködöt.

- **Légzésvédelem:**

Lebegő anyagoknál/porképződésnél:

Szűrő: P

- **Kézvédelem:** Védőkesztyű.

- **Kesztyűanyag**

alkalmas pl.:

Nitrillel átitatott pamut kesztyű

PVC kesztyű.

Javasolt anyagerősség:  $\geq 0,5$  mm

Az alkalmas kesztyű kiválasztása nem csak az anyagtól, hanem az egyéb minőségi jellemzőktől is függ, ami gyártótól függően más és más lehet.

- **Áthatolási idő a kesztyűanyagon**

Permeációs érték:  $\geq 6$  (480 min) szint.

Az EN 374, III. rész szerint meghatározott behatolási időket nem a gyakorlatnak megfelelő feltételek között mérik. Ezért javasoljuk, hogy a maximális hordási idő a behatolási idő 50 %-ának megfelelő legyen.

A pontos behatolási időt a kesztyű gyártójától kell megkérdezni és azt be is kell tartani.

- **Szemvédelem:** Jól záró védőszemüveg.

- **Testvédelem:** Védőruházat.

### 9 Fizikai és kémiai tulajdonságok

- **Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ**

- **Általános adatok**

- **Külső jellemzők:**

Forma:

Por.

Szín:

szürke

- **Szag:**

szagtalan

- **pH-érték:**

lúgos

vízzel keverendő

(folytatása 5 oldalon)



## Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 05.07.2011

Felülvizsgálat 05.07.2011

**Kereskedelmi megnevezés: KEIM Concretal-Feinspachtel**

(folytatása 4 oldalon.)

· <b>Állapotváltozás</b>	
<b>Olvasponton/olvadási tartomány:</b>	Olvaspontonál elbomlik.
<b>Forráspont/forrási tartomány:</b>	nem alkalmazható
· <b>Lobbanáspont:</b>	Nem alkalmazható
· <b>Öngyulladás:</b>	Az anyag magától nem gyullad.
· <b>Robbanásveszély:</b>	Az anyag nem jelent robbanásveszélyt.
· <b>Gőznyomás:</b>	nem alkalmazható
· <b>Sűrűség:</b>	nem alkalmazható
· <b>Töltési tömörség:</b>	nincs meghatározva
· <b>Gőzsűrűség</b>	nem alkalmazható
· <b>Párolgási sebesség</b>	nem alkalmazható
· <b>Oldhatóság/keverhetőség az alábbiakkal:</b>	
<b>Víz:</b>	Oldhatatlan.
· <b>Eloszlási együttható (n-Oktanol/víz):</b>	nem alkalmazható
· <b>Viszkozitás:</b>	
<b>dinamikai:</b>	nincs meghatározva

### 10 Stabilitás és reakciókészség

- **Reakciókészség**
- **Kémiai stabilitás**
- **Termikus bomlás/kerülendő feltételek:** Rendeltetészerű használat esetén nincs bomlás.
- **A veszélyes reakciók lehetősége** Veszélyes reakciók nem ismeretesek.
- **Veszélyes bomlástermékek:**  
Megfelelő raktározás és kezelés mellett nincs veszélyes bomlástermék képződés.

### 11 Toxikológiai adatok

- **A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ**
- **Akut toxicitás:**
- **Besorolás releváns LD/LC50-értékek:** nincs meghatározva
- **Primer ingerhatás:**
- **A bőrön:** Irritálja a bőrt.
- **A szemben:** Komoly szemkárosodás veszélye
- **Belélegzésnél** Irritálja a légzőszerveket.
- **Ienyeléskor:** Irritáló hatás lehetséges
- **Érzékenyítés:**  
A termék kromát redukált. Addig, amíg a megadott raktározási idő nem járt le érzékennyé tétel nem várható.
- **Egyéb adatok (a kísérleti toxikológiához):** Kísérleti vizsgálatok nincsenek.
- **További toxikológiai információk:**  
Készítményekre vonatkozó általános besorolási irányelvének érvényes kiadásában közölt számítási eljárás alapján. A termék az alábbi veszélyekkel jár:

(folytatása 6 oldalon)



## Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 05.07.2011

Felülvizsgálat 05.07.2011

**Kereskedelmi megnevezés: KEIM Concretal-Feinspachtel**

Irritatív

(folytatása 5 oldalon.)

### 12 Ökológiai információk

- **Toxicitás**
- **Akvatikus toxicitás:** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **További ökológiai információk:**
- **AOX-információ**  
Az alkotó anyagok miatt, melyek nem tartalmaznak szervesen kötött halogéneket, nem járul hozzá a szennyvíz AOX terheléséhez.
- **Receptúra szerint a 76/464 EWG sz, EK irányelv szerinti alábbi nehézfémeket és vegyületeket tartalmazza:**  
A mi aktuális tudás szintünk alapján a termék nem tartalmaz a 76/464/EWG irányelvek szerinti nehézfémeket és vegyületeket.
- **Általános információk:**  
A termék vízben oldhatatlan, az ökológiai adatokat, mint pl. biológiai eltávolíthatóság KOI és BOI5 értékeket analitikusan nem lehet meghatározni.  
1 (Saját besorolás) Vízveszélyeztetési osztály: a vizeket enyhén veszélyezteti.
- **A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**
- **PBT:** Nem alkalmazható
- **vPvB:** Nem alkalmazható

### 13 Ártalmatlanítási szempontok

- **Hulladékkezelési módszerek**
  - **Ajánlás:** Hulladékkezelés a hatósági előírások szerint.
- |                                     |       |
|-------------------------------------|-------|
| · <b>Európai Hulladék Katalógus</b> |       |
| 17 01 01                            | beton |
- **Tisztítatlan csomagolások:**
  - **Ajánlás:** A kezelés módját a hatósági előírások szabják meg.

### 14 Szállításra vonatkozó információk

- |   |
|---|
| · <b>ADR/RID szerinti közúti szállítás (határátlépéssel):</b> |
| · <b>ADR/RID-GGVSEB osztály:</b> -                            |
- |                                  |
|----------------------------------|
| · <b>Tengeri szállítás IMDG:</b> |
| · <b>IMDG-osztály</b> -          |
- |   |
|---|
| · <b>Légiszállítás ICAO-TI és IATA-DGR:</b> |
| · <b>ICAO/IATA-osztály:</b> -               |
- **A felhasználót érintő különleges óvintézkedések** Nem alkalmazható
  - **Szállítási/egyéb adatok:** A szállítási előírások értelmében nem veszélyes szállítmány.

HU  
(folytatása 7 oldalon)



**Kereskedelmi megnevezés: KEIM Concretal-Feinspachtel**

(folytatása 6 oldalon.)

### 15 Szabályozással kapcsolatos információk

- **Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok**
- **Országos előírások:**
- **Vízveszélyeztetési osztály:** WGK 1 (Saját besorolás) : a vizeket enyhén veszélyezteti.
- **Kémiai biztonsági értékelés:** A kémiai biztonsági értékelést nem végezték.

### 16 Egyéb információk

Az adatok jelenlegi ismeretinkre támaszkodnak, azonban nem jelentik a termék tulajdonságainak garanciáját és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt.

- **Lényeges mondatok**
- H315 Bőrirritáló hatású.
- H318 Súlyos szemkárosodást okoz.
- H335 Légúti irritációt okozhat.
- R37/38 Bőrizgató hatású, izgatja a légutakat.
- R41 Súlyos szemkárosodást okozhat.
- **Az adatlapot kiállító szerv:** Termékbiztonsági osztály
- **Kapcsolattartási partner:** Minodora Popescu